

001
Dec 1981, 23, No 4

1- Déclaration franco-mexicaine au Conseil de sécurité des Nations-Unies (28 août 1981)

Convaincus qu'il appartient au peuple salvadorien, et à lui seul, de trouver une solution juste et durable à la crise profonde que traverse ce pays, mettant ainsi fin au drame que vit la population;

Conscients de leurs responsabilités en tant que membres de la communauté internationale et s'inspirant des buts et des principes de la Charte des Nations-Unies;

Tenant compte de l'extrême gravité de la situation actuelle et de la nécessité de changements fondamentaux dans les domaines sociaux, économiques et politiques;

Les gouvernements français et mexicain reconnaissent que l'alliance du Front Farabundo Marti pour la libération nationale et du Front démocratique révolutionnaire constitue une force politique représentative, disposée à assumer les obligations et à exercer les droits qui en découlent. En conséquence, il est légitime que l'alliance participe à l'instauration des mécanismes de rapprochement et de négociation nécessaires à la solution politique de la crise;

Les gouvernements français et mexicain rappellent qu'il appartient au peuple du Salvador d'engager un processus de solution politique globale dans lequel sera établi un nouvel ordre interne, seront restructurées les forces armées et seront créées les conditions qui assurent le respect de la volonté populaire, exprimée à travers des élections authentiquement libres et d'autres mécanismes propres à un système démocratique;

Ils lancent un appel à la communauté internationale pour que, notamment dans le cadre des Nations-Unies, celle-ci assure la protection de la population civile selon les normes internationales applicables et facilite le rapprochement entre les représentants des forces politiques salvadoriennes en lutte, afin de rétablir la concorde dans ce pays et afin que soit évitée toute ingérence dans les affaires intérieures du Salvador.

2- Communiqué de la Conférence épiscopale salvadorienne (4 septembre 1981)

Au peuple salvadorien et aux conférences épiscopales du monde.

C'est avec stupeur que nous avons pris connaissance du communiqué que les gouvernements français et mexicain ont présenté à l'ONU, communiqué dans lequel ils reconnaissent le Front Farabundo Marti de libération nationale (FMLN) et le Front démocratique révolutionnaire (FDR) comme force politique représentative du peuple salvadorien, et proposent des modes de règlement des problèmes intérieurs d'El Salvador.

Nous sommes témoins que, dans notre pays, une petite partie du peuple sympathise avec le FMLN et le FDR; celui-ci a perdu son